



## FÖRNYANDE AV KRAFTVERK VID BORGÅ RAFFINADERI

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen) är kontaktmyndighet för en miljökonsekvensbedömning (MKB) av företaget Neste Oil Abp:s projekt att förnya kraftverket vid Borgå raffinaderi. NTM-centralen kungör att bedömningsbeskrivningen är anhängigt (Lag om förfarande vid miljökonsekvensbedömning). Med konsekvensbeskrivningen avses en handling som innehåller uppgifter om projektet och dess alternativ och en enhetlig bedömning av deras miljökonsekvenser.

### PROJEKTET

Neste Oil förbereder en modernisering av sitt kraftverk vid Borgå raffinaderi som till största delen är från 1970-talet. Orsakerna härtill är att utsläppsbestämmelserna skärpts och att den tekniska livslängden för anläggningens äldre delar uppnåtts. Det nuvarande kraftverket levererar ånga och elektricitet samt tillägs- och processvatten till Neste Oils raffinaderi och till andra anläggningar inom Sköldviksområdet. Kraftverkets uppgift är dessutom att utnyttja bränslen som uppstår som biprodukter i framställningsprocesserna. Det nuvarande kraftverket består av följande produktionsenheter:

- Gas- och oljepannor K1 och K2 (från 1971)
- Gaspanna K5 (från 1989)
- Gasturbinanläggningarna KTVL2 och KTVL3 (från 1989 och 1997)
- Ångturbinerna T1 och T2 (från 1971)

Kraftverkets huvudpannor K1 och K2 uppfyller inte de nya gränsvärdena för utsläpp av rökgaser som träder i kraft i början av år 2016 och deras tekniska livstid håller på att gå ut. Projektets mål är att ersätta dessa pannor och ångturbinerna från samma tillverkningstidpunkt med nya enheter. Gasturbinanläggningen KTVL2 uppfyller inte de nya gränsvärdena för utsläpp av NOX.

### ALTERNATIV SOM SKALL GRANSKAS:

Det finns tre alternativ för genomförandet av projektet:

**ALT 1:** Tre gas- och oljedrivna pannor och en ångturbin

**ALT 2:** Två gas- och oljedrivna pannor, en panna för fast bränsle (huvudsakligt bränsle asfalten) och en ångturbin

**ALT 3:** Två gas- och oljedrivna pannor, en panna för fast bränsle (huvudsakligt bränsle trä 90 % och stenkol 10 %) och en ångturbin

Alternativens totala bränsleeffekt är preliminärt cirka 510 MW.

Det görs ingen bedömning av nollalternativet, d.v.s. att fortsätta driften vid det nuvarande kraftverket, eftersom de nuvarande huvudpannorna inte uppfyller de nya utsläppsgränserna för rökgas som träder i kraft i början av år 2016. En fortsatt långvarig drift är därför inte möjlig. Dessutom går den tekniska livslängden för pannorna och ångturbinen som installerades i början av 1970-talets ut i början av 2020-talet. Att modernisera och förse de befintliga pannorna med utrustning för rening av rökgas är ur tekniskekonomisk synpunkt inte ett genomförbart alternativ. Av denna orsak finns i detta projekt inget hållbart s.k. nollalternativ.

## PROJEKTANSVARIG

Neste Oil Abp

## YTTERLIGARE UPPGIFTER

Konsekvensbeskrivningen är framlag till påseende för allmänheten 24.3.2014 – 5.5.2014 på följande platser:

- Borgå huvudbibliotek, Prästgatan 20, 06100 Borgå
- Borgå stadens Servicekontoret Kompassen, Krämaretorget B, 06100 Borgå
- Sibbo kommun, Sockengården, Stora Byvägen 18, 04130 Sibbo
- Sibbo huvudbibliotek, Norra skolvägen 2, 04130 Sibbo
- på Internet: [www.miljo.fi/kraftverketvidborgaraffinaderiMKB](http://www.miljo.fi/kraftverketvidborgaraffinaderiMKB)

Utlåtandet av Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland kommer att finnas till påseende i början av juli år 2014 på internet: [www.miljo.fi/kraftverketvidborgaraffinaderiMKB](http://www.miljo.fi/kraftverketvidborgaraffinaderiMKB)

Ytterligare uppgifter om projektet ges av Outi Piirainen från Neste Oil Abp, tfn 010 458 3925. Tilläggsuppgifter om miljökonsekvensbedömningen ges av Leena Eerola från NTM-centralen i Nyland tfn 0295 021 380.

## PROJEKTET PRESETERAS FÖR ALLMÄNHETEN

För allmänheten hålls ett informationsmöte om beskrivningen för miljökonsekvensbedömning **på måndagen den 28.4.2014 kl. 18.00–20.00** på Sköldviks licensbyrå (tidigare Kullo skolan), Kulloviksvägen 17.

## FRAMFÖRANDE AV ÅSIKTER

Åsikter och utlåtanden om konsekvensbeskrivningen kan framföras skriftligen. De skall riktas till Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och inlämnas senast den 5 maj 2014. Åsikterna och utlåtandena offentliggörs i Internet efter MKB-utlåtandet.

Besöksadress: Semaforbron 12 B, 5 vån, Östra Böle, Helsingfors

Postadress: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, Registraturen, PB 36, 00521 Helsingfors

E-postadress: [registratur.nyland@ely-centralen.fi](mailto:registratur.nyland@ely-centralen.fi)

Helsingfors den 19 mars 2014

NÄRINGS-, TRAFIK- OCH MILJÖCENTRALEN I NYLAND